

Kérem illetni
057/83 főnöke

28/6-2/2013. 01.16. KH.



EGYSÉGES KINCSTÁRI SZERZŐDÉS

a Budapesti 4. sz. metróvonal I. – Budapest Kelenföldi pályaudvar és Keleti pályaudvar közötti – szakasz megépítése és a hozzá kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása kincstári finanszírozásához, valamint a finanszírozást szolgáló kincstári számlák vezetéséhez kapcsolódóan
2004. január 19-én létrejött és 2005. július 18-án módosított, valamint 2008. december 17-én megkötött Kincstári Szerződések
módosításáról egységes szerkezetbe foglalva

a Magyar Államkincstár,

Budapest Főváros Önkormányzata

és

a Budapesti Közlekedési Zrt.

között

BUDAPEST FŐVÁROS FŐPOLGÁRMESTERI HIVATAL		
IKTATÓSZÁM: 57/83 - 1 / 2013		
IKTATVA: 2013 MÁRC 28.		
MELLÉKLET	ÜGYINTÉZŐ	ELŐZMÉNY
	Bayer Ottó	01

44777

2013 MÁRC 28.



TARTALOMJEGYZÉK

1. ELŐZMÉNYEK	3
2. FOGALOM-MEGHATÁROZÁSOK	4
3. AZ EGYSÉGES KINCSTÁRI SZERZŐDÉS CÉLJA	5
4. A SZÁMLÁK	5
4.1 A SZÁMLÁK MEGNYITÁSA	5
4.2 A FŐVÁROS RÉSZÉRE MEGNYITOTT SZÁMLÁK	6
4.3 A BKV RÉSZÉRE MEGNYITOTT SZÁMLÁK	6
4.4 A SZÁMLÁKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK	6
5. A SZÁMLÁK FELETTI RENDELKEZÉS	6
5.1 A SZÁMLÁK FELETTI RENDELKEZÉS KÖZÖS SZABÁLYAI	6
5.2 A RENDELKEZÉSRE JOGOSULTAK VÁLTOZÁSÁNAK BEJELENTÉSE	7
6. A BERUHÁZÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ ÁFA	8
6.1 AZ ÁFA MEGELŐLEGEZÉSE	8
6.2 AZ ÁFA ÖSSZEGÉNEK MEGFELELŐ KÖLCSÖN FUTAMIDEJE	8
6.3 AZ ÁFA ÖSSZEGÉNEK MEGFELELŐ KÖLCSÖNHÖZ KAPCSOLÓDÓ TÁJÉKOZTATÁSI KÖTELEZETTSÉG	9
6.4 AZ ÁFA ÖSSZEGÉNEK MEGFELELŐ KÖLCSÖN KÉSEDELMES VISSZAFIZETÉSE, MEG NEM FIZETÉSE.....	9
7. AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁSOK ÉS AZOK TELJESÍTÉSE	10
7.1 AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁSOK ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI	10
7.2 AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁSOK SPECIÁLIS SZABÁLYAI A KIEGÉSZÍTŐ FINANSZÍROZÁS ESETÉBEN	10
7.3 TÉVES ADATKÖZLÉS ÉS A HIÁNYOSAN BENYÚJTOTT MEGBÍZÁS	11
7.4 A MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSÉNEK HATÁRIDEJE	11
7.5 A MEGBÍZÁS VISSZAVONÁSA	12
7.6 A MEGBÍZÁSOK BENYÚJTÁSA	12
7.7 A MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSÉNEK FEDEZETE KIEGÉSZÍTŐ FINANSZÍROZÁS ESETÉBEN	12
7.8 AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSE A TÁMOGATÁS ESETÉBEN	13
8. DEVIZAÜGYLETEK, NEMZETKÖZI FIZETÉSEK ÉS ELSZÁMOLÁSOK, ÁRFOLYAM-ALKALMAZÁS	13
9. A SZÁMLÁK KAMATOZÁSA, FELSZÁMÍTÁSRA KERÜLŐ JUTALÉKOK, DÍJAK, KÖLTSÉGEK.....	14
9.1 KAMAT	14
9.2 DÍJAK ÉS JUTALÉKOK	14
9.3 ÁTHÁRÍTOTT KÖLTSÉGEK	14
10. ÉRTESÍTÉS A SZÁMLAFORGALOMRÓL	14
10.1 ESETI ÉRTESÍTÉS	14
10.2 HAVI ÉRTESÍTÉS	14
10.3 AZ ÉRTESÍTÉS ÉSZREVÉTELEZÉSE	14
11. EGYÜTTMŰKÖDÉS, TÁJÉKOZTATÁS, ÉRTESÍTÉS.....	14
12. A KINCSTÁR FELELŐSSÉGE	15
13. VEGYES RENDELKEZÉSEK	16
14. MELLÉKLET:.....	17

Jelen szerződés

(1) a Magyar Államkincstár (a továbbiakban: Kincstár),

Székhely: 1052 Budapest, Hold u. 4.

Törzsszám: 329970

Adószám: 15329970-2-41

Aláíráásra jogosult képviselő: dr. Kandrács Csaba elnök

(2) Budapest Főváros Önkormányzata (a továbbiakban: Főváros),

Székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

Törzsszám: 735638

Adószám: 15735636-2-41

Aláíráásra jogosult képviselő: Tarlós István főpolgármester

(3) a Budapesti Közlekedési Zrt. (a továbbiakban: BKV),

Székhely: 1072 Budapest, Akácfa u. 15.

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-4-44

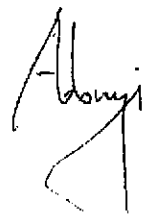
Csoport azonosító: 17781372-5-44

Aláíráásra jogosult képviselő: Bolla Tibor vezérigazgató

között jön létre az alulírott időpontban.

1. ELŐZMÉNYEK

- 1.1 A Kormány a metróépítésben való állami részvételtől az időközben hatályon kívül helyezett 1048/2003. (V. 28.) és 1056/2004. (VI. 8.) Korm. határozatokban és a jelenleg is hatályos 1059/2005. (VI. 4.) Korm. határozatban döntött.
A 2003. évi LV. törvény, majd ezt követően a 2005. évi LXVII. törvény rendelkezett a budapesti 4-es metróvonal megépítésének állami támogatásáról.
- 1.2 A Magyar Állam és Budapest Főváros Önkormányzata 2004. január 19-én Finanszírozási Szerződést kötött, a budapesti 4-es metróvonal Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Keleti pályaudvar közötti szakaszának közös finanszírozásáról, mely szerződést a felek 2005. július 18-án módosítottak. A Főváros és a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (a továbbiakban: NFÜ) 2008. december 12-én Támogatási Szerződést kötöttek az Európai Unió Kohéziós Alapjából és az Operatív Program hazai központi költségvetési előirányzatából származó támogatásnak a Budapesti 4. sz. metróvonal I. szakasz és kapcsolódó felszíni beruházásai megvalósításának finanszírozására való felhasználásáról.
- 1.3 A beruházás finanszírozásának lebonyolítására 2004. január 19-én létrejött a Magyar Államkincstár, Budapest Főváros Önkormányzata és a Budapesti Közlekedési Zrt. között a budapesti 4. sz. metróvonal I. – Kelenföldi pályaudvar



és Budapest Keleti pályaudvar közötti – szakasz megépítésének és a hozzá kapcsolódó felszíni beruházások megvalósításának kincstári finanszírozására, valamint a finanszírozást szolgáló kincstári számlák vezetésére vonatkozó Kincstári Szerződés.

A Felek a szerződést 2005. július 18-án módosították a Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Bosnyák tér közötti szakasz finanszírozási feltételeinek szabályozása céljából.

A Felek 2008. december 17-én Kincstári Szerződést kötöttek az Európai Unió Kohéziós Alapja és az Operatív Program hazai központi költségvetési előirányzata források finanszírozásba történő bevonására (a jelen pontban hivatkozott szerződések a továbbiakban együttesen: Kincstári Szerződések).

1.4 Budapest Főváros Önkormányzata, a Magyar Állam, a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség valamint a KIKSZ Közlekedésfejlesztési Zrt. a Kincstári Szerződések alapját képező, a budapesti 4. számú metróvonal és kapcsolódó felszíni beruházásai megvalósításához kapcsolódóan kötött Támogatási Szerződés, Finanszírozási Szerződés és Finanszírozási Szerződés Kiegészítő Megállapodás módosításáról és egységes szerkezetbe foglalásáról 2012. december 21-én szerződést (a továbbiakban: Szerződés) kötöttek, ami indokoltá tette a Kincstári Szerződések módosítását is egységes szerkezetben történő megjelenítéssel.

1.5 A Kincstár az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvényben (a továbbiakban: Áht.) kapott felhatalmazás alapján jár el az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön folyósításakor.

2. FOGALOM-MEGHATÁROZÁSOK

Az Egységes Kincstári Szerződésben azok a kifejezések, amelyek a Szerződésben definiált fogalmak, amennyiben nagybetűvel kezdődnek, a Szerződésben meghatározott jelentéssel bírnak, kivéve, ha a jelen Egységes Kincstári Szerződés kifejezetten másképpen nem rendelkezik. A Szerződésben nem definiált, vagy másképpen definiált fogalmak – amennyiben azok nagybetűvel kezdődnek – jelentése a következő:

az „**ÁFA- Folyósítási és Nyilvántartási Számla**” jelenti: a Szerződés 1.2 (3) pontjában meghatározott ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön folyósítására és nyilvántartására szolgáló, a Kincstár által a Főváros részére vezetett számlát;

a „**BKV Számlák**” jelenti: a BKV Finanszírozási Számlát és a BKV KA Számlát együttesen;

az „**Egységes Kincstári Szerződés**” jelenti: a jelen dokumentumot annak mellékleteivel együtt;

a „**Felek**” jelenti: a Kincstárat, a Fővárost és a BKV-t együttesen;

a „**Fél**” jelenti: a szöveggörnyezettől függően vagy a Kincstárat, vagy a Fővárost, vagy a BKV-t;

a „**Fővárosi Számlák**” jelenti: a Fővárosi Finanszírozási Számlát és a Fővárosi KA Számlát együttesen;

Almási

a „**KA Számlák**” jelenti: a Fővárosi KA Számlát és a BKV KA Számlát együttesen;

a „**Kincstár Szabályzatai**” jelenti: az Áht. 80. § (2) bekezdése alapján kiadott és a Kincstár honlapján közzétett szabályzatokat;

a „**Menedzsment Költség**” jelenti: azokat a Projektösszköltségnek minősülő személyi és dologi kiadásokat, amelyek a Projekt megvalósításának megszervezésével, lebonyolításával és irányításával kapcsolatban a BKV által végzett tevékenység során merülnek fel;

a „**Számlatulajdonos**” jelenti: a Fővárosi Számlák vonatkozásában a Fővárost, a BKV Számlák vonatkozásában pedig a BKV-t;

a „**Számlák**” jelenti: a Fővárosi Számlákat és a BKV Számlákat együttesen;

az „**Utalvány**” jelenti a Kincstár által – a Közreműködő Szervezet jóváhagyó igazolása alapján – elkészített és az NFÜ által aláírt, az Állami Finanszírozás összegét tartalmazó Utalványlapot.

3. AZ EGYSÉGES KINCSTÁRI SZERZŐDÉS CÉLJA

- 3.1 A jelen módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt és az 1.3. pontban körülírt korábbi szerződések jogfolytonosságát is biztosító Egységes Kincstári Szerződés Felek általi aláírásának a célja, hogy a Metrótv.-ben, valamint a Szerződésben foglalt rendelkezésekkel összhangban a Szerződésben meghatározott Projekt megvalósításához kapcsolódó Számlák megnyitására és vezetésére vonatkozó feltételeket szabályozza, továbbá az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön folyósítására és visszafizetésére vonatkozó előírásokat meghatározza, ennek keretében a Felek jogait és kötelezettségeit megállapítsa a Projekt határidőben történő, sikeres megvalósítása érdekében.
- 3.2 A jelen Egységes Kincstári Szerződés tartalmazza a Kincstári Szerződések jelen Egységes Kincstári Szerződés aláírásával módosuló rendelkezéseinek a módosításokkal egységes szerkezetbe foglalt szövegét.
- 3.3 Mindezek alapján a Felek megerősítik, hogy a jelen Egységes Kincstári Szerződés nem minősül a Felek közötti új szerződésnek, hanem a Kincstári Szerződések módosításaként ezek jogfolytonos és egységes alkalmazását biztosítja.

4. A SZÁMLÁK

4.1 A SZÁMLÁK MEGNYITÁSA

A Számlák a Kincstári Szerződések alapján kerültek megnyitásra.
Az Egységes Kincstári Szerződés hatályba lépését követően az abban megfogalmazott szabályokat kell alkalmazni.

4.2 A FŐVÁROS RÉSZÉRE MEGNYITOTT SZÁMLÁK

A Kincstár a Főváros megbízása alapján az alábbi számlákat vezeti:

- Fővárosi Finanszírozási Számla
 - (a) Fővárosi Számla 10032000-01830013-00000000
 - (b) ÁFA- Folyósítási és Nyilvántartási Számla 10032000-01830013-00010009
 - (c) Fővárosi Díjfizetési Számla 10032000-01830013-00020008
- Fővárosi KA Számla 10032000-01830037-00000000

4.3 A BKV RÉSZÉRE MEGNYITOTT SZÁMLÁK

A Kincstár a BKV megbízása alapján az alábbi számlákat vezeti:

- BKV Finanszírozási Számla
 - (a) BKV Számla 10032000-01830020-00000000
 - (b) BKV Díjfizetési Számla 10032000-01830020-00010009
- BKV KA Számla 10032000-01830044-00000000

4.4 A SZÁMLÁKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

- 4.4.1 A Kincstár a Számlák vezetése során a Kincstár Szabályzataiban foglalt rendelkezések szerint, az Egységes Kincstári Szerződésben, valamint a Szerződésben rögzített eltérések figyelembevételével jár el.
- 4.4.2 A Főváros és a BKV kötelezettséget vállalnak arra, hogy a Számlákra befizetéseket, azok terhére átutalásokat és kifizetéseket kizárólag a Projekt finanszírozásával kapcsolatban teljesítsenek.

5. A SZÁMLÁK FELETTI RENDELKEZÉS

5.1 A SZÁMLÁK FELETTI RENDELKEZÉS KÖZÖS SZABÁLYAI

- 5.1.1 A Számlák feletti rendelkezés a jogszabályi előírásokban és a Kincstár Szabályzataiban előírt módon teljesített bejelentés alapján történhet.
- 5.1.2 A Számlák feletti rendelkezési jogot két jogosult együttesen gyakorolja a fizetési megbízások aláírásával és a bejelentett bélyegzőlenyomatainak használatával.
- 5.1.3 A Számlák felett a Számlatulajdonos írásban, az erre a célra rendszeresített nyomtatványon, a Számlatulajdonos nevének jól olvasható feltüntetésével és a rendelkezésre jogosult személyek aláírásával rendelkezhet.

5.1.4 A Kincstár mindaddig rendelkezésre jogosultnak tekinti a hozzá a jogszabályi előírásoknak megfelelően bejelentett személyeket, amíg a rendelkezési jog megszűnéséről megfelelő írásbeli tájékoztatást nem kapott.

5.1.5 A BKV Számlákról rendelkezés minden esetben eseti megbízás alapján történhet.

5.1.6 A Fővárosi Számlákról a rendelkezés lehet általános és eseti.

A Főváros az Egységes Kincstári Szerződés aláírásával általános megbízást ad a Kincstárnak arra vonatkozóan, hogy

(a) az NFÜ által folyósított Állami Finanszírozás összegét átutalja a Fővárosi Számláról a BKV Számlára,

(b) a BKV Számla terhelésével megegyező értéknapon az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsönt írja jóvá az ÁFA- Folyósítási és Nyilvántartási Számlán, ezt követően terhelje meg azt, és egyúttal írja jóvá ezen összeget a BKV Számlán,

(c) az ÁFA- Folyósítási és Nyilvántartási Számlára visszafizetett ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön törlesztett összegét vezesse vissza..

Minden más átvezetést, átutalást eseti megbízással kell kezdeményezni.

5.1.7 A Kincstár a Számlatulajdonos számlája felett bármiféle rendelkezést – ha a Szerződés kifejezetten eltérően nem rendelkezik – kizárólag a Számlatulajdonostól fogad el.

5.1.8 A Számlatulajdonosok a számlájuk terhére adott megbízáshoz minden esetben csatolják a Szerződésben meghatározott dokumentumokat, a teljesítéshez szükséges összeg forrásának részletezését, bemutatva, hogy a fedezet milyen forrásból származik.

5.1.9 Rendelkezés nélkül a Kincstár továbbhárítja a Számlák forgalmához kapcsolódó, a 9.3 pontban részletezett díjakat, jutalékokat.

5.2 A RENDELKEZÉSRE JOGOSULTAK VÁLTOZÁSÁNAK BEJELENTÉSE

5.2.1 A Fővárosi Számlák felett rendelkezésre jogosult(ak) változását a főpolgármester írásban jelenti be a Kincstárnak. A rendelkezésre jogosult változásának bejelentéséhez csatolni kell az újonnan bejelentett rendelkezésre jogosult(ak) aláírás-mintáját tartalmazó aláírás-bejelentő kartont is.

5.2.2 Főpolgármester változás esetén a szervezet vezetőjének bejelentési és rendelkezési jogosultságának igazolása a Kincstár törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok lekérdezésével történik. A vezető aláírásának igazolása a Kincstár törzskönyvi nyilvántartásában a szervezet vezetőjeként nyilvántartott személy közjegyző által eredeti aláírás-hitelesítéssel ellátott címpéldánnyal, vagy ügyvéd által ellenjegyzett eredeti aláírás-mintával történik.

5.2.3 A BKV Számlák felett rendelkezésre jogosult(ak) változását a vezérigazgató írásban jelenti be a Kincstárnak. A rendelkezésre jogosult változásának

bejelentéséhez csatolni kell az újonnan bejelentett rendelkezésre jogosult(ak) aláírás-mintáját tartalmazó aláírás-bejelentő kartont is.

- 5.2.4 A vezérigazgató változását a BKV két (2) igazgatósági tagja írásban jelenti be a Kincstárhoz; a bejelentéshez csatolni kell a bejelentést tevő két igazgatósági tag aláírásának valódiságát tanúsító közjegyzői tanúsítványt (aláírási címpéldány) és a BKV-nak a bejelentéshez képest harminc (30) napnál nem régebbi cégkivonatát. Az új vezérigazgató személyének bejelentéséhez mellékelni kell a vezérigazgató aláírásának valódiságát tanúsító közjegyzői tanúsítvány (aláírási címpéldány) eredeti-, vagy közjegyzővel hitelesített másolati példányát és a megfelelően kitöltött és aláírt aláírás-bejelentő kartont.
- 5.2.5 A Fővárosi Számlák felett — mindaddig, amíg a rendelkezésre jogosultak személyének változása az 5.2.1 pont szerint bejelentésre nem kerül — azok a személyek jogosultak rendelkezni, akik a Kincstári Szerződések alapján megnyitott Fővárosi Számlák felett az Egységes Kincstári Szerződés aláírásának időpontjában rendelkeznek.
- 5.2.6 A BKV Számlák felett — mindaddig, amíg a rendelkezésre jogosultak személyének változása az 5.2.3 pont szerint bejelentésre nem kerül — azok a személyek jogosultak rendelkezni, akik a Kincstári Szerződések alapján megnyitott BKV Számlák felett az Egységes Kincstári Szerződés aláírásának időpontjában rendelkeznek.

6. A BERUHÁZÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ ÁFA

6.1 AZ ÁFA MEGELŐLEGEZÉSE

A Kincstár, az Áht.-ban kapott felhatalmazás alapján, a Kiegészítő Finanszírozáshoz kapcsolódó Projektösszköltség részét képező kifizetésről – ide nem értve a Menedzsment Költségeket – a BKV nevére kiállított számla előzetesen felszámított – Projektösszköltségnek nem minősülő – levonható általános forgalmi adó összegét kölcsönként a Főváros rendelkezésére bocsátja. A kölcsön folyósítása oly módon történik, hogy a Kincstár a Kiegészítő Finanszírozás Eljárásrendje 5.3.3. pontjának megfelelő módon benyújtott fizetési megbízáshoz mellékelt számla vagy számlát helyettesítő okmány általános forgalmi adó összegét jóváírja az ÁFA- Folyósítási és Nyilvántartási Számlán. Az ÁFA- Folyósítási és Nyilvántartási Számlán jóváírt összeget a Kincstár átvezeti a BKV Finanszírozási Számlára, és a BKV nevében és megbízásából a Projektösszköltség részét képező kifizetés teljesítésével egyidejűleg, illetve annak esedékességekor megfizeti a kifizetés jogosultja részére. Közvetlenül a Főváros által kifizetésre kerülő Projekt költség esetén a Főváros gondoskodik a levonható általános forgalmi adó összegének biztosításáról és esetleges visszaigényléséről.

6.2 AZ ÁFA ÖSSZEGÉNEK MEGFELELŐ KÖLCSÖN FUTAMIDEJE

A BKV tárgydőszaki ÁFA-elszámolásában szereplő, a Projekthez kapcsolódó ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön törlesztése – a vonatkozó jogszabályok

alapján – a tárgyidőszak ÁFA elszámolására előírt határidőt követő hatvan (60) napon belül esedékes. Az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsönt a BKV visszafizeti a Főváros ÁFA- Folyósítási és Nyilvántartási Számlájára, a Kincstár pedig intézkedik a nemzetgazdasági számlára történő visszavezetésről. A Kincstár írásban, legalább öt (5) napos póthatáridő tűzésével felszólítja a Fővárost, amennyiben az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön törlesztésével késedelembe esett.

6.3 AZ ÁFA ÖSSZEGÉNEK MEGFELELŐ KÖLCSÖNHÖZ KAPCSOLÓDÓ TÁJÉKOZTATÁSI KÖTELEZETTSÉG

A Főváros és a BKV vállalja, hogy az el nem számolt ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsönt érintő ÁFA elszámolását követő tíz (10) napon belül benyújtja a Kincstárhoz

- (a) az elszámolásban szereplő, a 6.1 pont szerinti ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsönből megfizetett ÁFA- tételeket tartalmazó elkülönített nyilvántartását; valamint
- (b) az elkülönített nyilvántartásban szereplő ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön visszafizetésének ütemezéséről szóló elszámolást.

6.4 AZ ÁFA ÖSSZEGÉNEK MEGFELELŐ KÖLCSÖN KÉSEDELMES VISSZAFIZETÉSE, MEG NEM FIZETÉSE

6.4.1 A Kincstár jogosult az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön vissza nem fizetése esetén – a követelésének behajtása érdekében írásban felszólítani a Fővárost kötelezettségének teljesítésére egy tizenöt (15) napos határidő kitűzésével, melynek eredménytelensége esetén az eredetileg esedékes fizetési határidőtől a megfizetés napjáig számított napokra jutó – a Polgári Törvénykönyvben meghatározott mértékű – késedelmi kamat felszámítására válik jogosulttá.

6.4.2 A fizetési határidő eredménytelen elteltét követően a Kincstár jogosult a jelen Egységes Kincstári Szerződés 1. számú mellékletét képező, a Főváros által pénzforgalmi szolgáltatójának adott beszédési megbízás teljesítésére vonatkozó hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat alapján beszédési megbízást benyújtani a Főváros pénzforgalmi számlái terhére. A beszédési megbízás teljesítésére vonatkozó hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat jelen Egységes Kincstári Szerződés 1. számú mellékletét képezi. A beszédési megbízáshoz a Kincstár a pénzforgalom lebonyolításáról szóló 18/2009. (VIII. 6.) MNB rendelet 34. § (2) bekezdés d) pontja alapján köteles mellékelni a Főváros részére megküldött tértivevényes felszólító levél másolatát.

6.4.3 A Felek az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsönrel kapcsolatos rendelkezésekből eredő kölcsön-visszafizetési kötelezettség megszegését a Szerződés megszegésének tekintik.

6.4.4 Az előző 6.4.3 pont alapján az NFÜ a Magyar Állam nevében eljárva jogosult a Szerződésben foglalt, szerződésszegés esetére meghatározott megfelelő

jogkövetkezmény alkalmazására, ha a Főváros az Egységes Kincstári Szerződés 6.2 és 6.3 pontokban vállalt kötelezettségeinek nem tesz eleget.

7. AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁSOK ÉS AZOK TELJESÍTÉSE

7.1 AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁSOK ÁLTALÁNOS SZABÁLYAI

- 7.1.1 A Számlatulajdonos az átutalási megbízásait (a továbbiakban: megbízások) az erre rendszeresített nyomtatványokon vagy amint annak feltételei biztosítottak, elektronikus úton nyújtja be.
- 7.1.2 A Kincstár akkor teljesíti a Számlatulajdonos megbízásait, ha a szükséges fedezet a számlán rendelkezésre áll.
- 7.1.3 A Kincstár a megbízás teljesítését a megbízáson feltüntetett értéknaptól számított öt (5) napon keresztül függőben tartja, ha a teljesítéshez szükséges fedezet a számlán nem áll rendelkezésre. A pénzügyi fedezet hiánya miatt nem teljesíthető megbízást a függőben tartás lejártát követően a Kincstár haladéktalanul visszaküldi a Számlatulajdonos részére és erről írásban értesíti a Közreműködő Szervezetet. Amennyiben a BKV nyújtotta be a megbízást, akkor a Fővárost is értesíteni kell a visszaküldésről.
- 7.1.4 A Számlatulajdonos kifejezett eltérő rendelkezése hiányában a Kincstár a megbízásokat érkezésük sorrendjében teljesíti. Az azonos értéknapon érkezett megbízások érkezési sorrendjére a Kincstár nyilvántartása az irányadó.
- 7.1.5 A Kincstár a megbízást teljesítés nélkül visszaküldi, ha a forrásrésztelezőben bemutatott arány nem felel meg a Szerződésben meghatározottaknak.
- 7.1.6 A Kincstárhoz benyújtott megbízáson fel kell tüntetni:
- (a) a terhelendő számla számát;
 - (b) a Projekt kincstári analitikus jelzőszámát, amennyiben azt a Kincstár a megbízás benyújtásáig írásban közölte;
 - (c) a kifizetés összegét;
 - (d) a kifizetés pénznemét;
 - (e) a jogosult nevét;
 - (f) a jogosult bankszámlájának számát;
 - (g) a teljesítés kért értéknapját;
 - (h) minden egyéb olyan adatot, amely a megbízás egyértelmű teljesítéséhez szükséges.

7.2 AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁSOK SPECIÁLIS SZABÁLYAI A KIEGÉSZÍTŐ FINANSZÍROZÁS ESETÉBEN

- 7.2.1 A Kincstár akkor teljesíti a Számlatulajdonos megbízásait a 7.1.2 pontban foglaltakon túl, ha

- hiánytalanul benyújtották a Kiegészítő Finanszírozás Eljárásrendjének 5.3.3. pontjában felsorolt dokumentumokat; és
- a Közreműködő Szervezettől a Kincstár megkapta a jóváhagyó igazolást.

7.2.2 A Kincstár a Szerződés 7. pontjában meghatározott feltételek teljesülése esetén teljesíti a megbízásokat.

7.3 TÉVES ADATKÖZLÉS ÉS A HIÁNYOSAN BENYÚJTOTT MEGBÍZÁS

7.3.1 Ha a Számlatulajdonos a teljesítéshez szükséges adatokat tévesen, hiányosan vagy késedelmesen adja meg, az ebből eredő kárért a Kincstár nem felel.

7.3.2 A Kincstár a megbízást haladéktalanul visszaküldi, ha a megbízás vizsgálata során a téves adatközlés felismerhető volt, vagy a megbízást hiányosan állították ki.

7.3.3 A Kincstár a megbízások beérkezését követő öt (5) napon belül köteles értesíteni a Számlatulajdonost hiánypótlási igényéről.

7.3.4 Ha a Számlatulajdonos a Kiegészítő Finanszírozás terhére benyújtott megbízáshoz nem mellékelte a Szerződés 6. számú mellékletében meghatározott dokumentumokat, akkor a Kincstár legalább öt (5) napos határidő tűzésével felszólítja a hiányok pótlására. A Kincstár a hiányok pótlásáig a megbízást nem teljesíti. Amennyiben a felszólításban megjelölt határidőben a hiánypótlás nem történt meg, a Kincstár a megbízást teljesítés nélkül visszaküldi.

7.4 A MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSÉNEK HATÁRIDEJE

7.4.1 A megbízás teljesítésének határideje Kiegészítő Finanszírozás esetén tizenöt (15) nap, a Támogatásból – KA Számlák terhére – történő finanszírozásnál a megbízások átvételétől számítva forint átutalás esetén három (3) munkanap, a deviza átutalás esetén pedig hat (6) munkanap. A Kincstár által írásban igényelt hiánypótlás esetén a határidő a hiányosságok pótlásától számítandó.

Kiegészítő Finanszírozás esetében a Kincstárnak az ügyintézésre

- a megbízások kézhezvételétől az NFÜ részére előkészített Utalvány továbbításáig, továbbá

- az Állami Finanszírozás Fővárosi Számlán történő jóváírásának napjától az átutalandó összeg Fővárosi Számlán/BKV Számlán történő terheléséig együttesen tíz (10) nap áll a rendelkezésére.

7.4.2 A december hónapban teljesítendő fizetési megbízásokat legkésőbb december 15-éig, a devizában teljesítendő megbízásokat a Kincstár hirdetményében megjelölt napig be kell nyújtani a Kincstárhoz; az eddig az időpontig be nem nyújtott megbízások december havi teljesítésére a Kincstár nem vállal kötelezettséget.

7.5 A MEGBÍZÁS VISSZAVONÁSA

A fizetésre vonatkozó megbízást a terhelés megkezdéséig írásban lehet visszavonni. A visszavonásra benyújtott rendelkezést kifejezetten ilyenként kell megjelölni. A fizetési megbízás faxon/e-mailen megküldött visszavonása esetén a Kincstár a visszavonást egy (1) napon belül faxon/e-mailen visszaigazolja a Számlatulajdonos részére és a megbízás teljesítését függőben tartja mindaddig, amíg a visszavonást vagy annak törlését a Számlatulajdonos írásban — ide nem értve a fax/e-mail útján történő értesítést — meg nem erősíti, de legfeljebb öt (5) napig. Az itt megjelölt időtartamot követően a Kincstár a megbízást visszavontnak tekinti és a dokumentumokat teljesítés nélkül visszaküldi, melyről az NFÜ-t, valamint a Közreműködő Szervezetet értesíti.

7.6 A MEGBÍZÁSOK BENYÚJTÁSA

7.6.1 A Számlatulajdonos a papíralapú pénzforgalmi és egyéb bizonylatait

- (a) közvetlen benyújtással, vagy
- (b) postai úton tértivevényes küldeményként

juttatja el a Kincstár részére.

7.6.2 A megbízásokat és a hozzájuk kapcsolódó dokumentumokat közvetlen benyújtás esetén, munkanapokon, az alábbi időpontokban veszi át a Kincstár:

- (a) hétfő-csütörtök: 8.30-tól 16.00 óráig
- (b) pénteken, illetve pénteki munkarend szerinti napokon: 8.30-tól 12.00 óráig.

7.6.3 A Kincstár, közvetlen benyújtás esetén csak a főpolgármester, a Projekt Igazgató, vagy az általuk felhatalmazott által előzetesen elkészített átvételi elismervényen szereplő megbízásokat vesz át. A Kincstár a közvetlen benyújtás esetén az átvételt igazolja.

7.6.4 A Kincstárhoz eljuttatott megbízások és egyéb dokumentumok Kincstárhoz érkezésének időpontjára a Kincstár érkeztetési bélyegzőjének dátuma az irányadó.

7.7 A MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSÉNEK FEDEZETE KIEGÉSZÍTŐ FINANSZÍROZÁS ESETÉBEN

A Kincstár a kifizetéseket a „Kiegészítő Finanszírozás Eljárásrendje” 4. pontjában meghatározottak szerint teljesíti.

7.7.1 A Kincstár a benyújtott megbízások átvételét követően, a részére kötelezően előírt ellenőrzések elvégzése után, valamint a Közreműködő Szervezet jóváhagyó igazolásának megérkezését követően – az előkészített Utalvány jóváhagyó igazolással együtt történő megküldésével – köteles kezdeményezni az NFÜ-nél az Állami Finanszírozás folyósítását.

7.7.2 A Kincstár a Számlák terhére benyújtott megbízásokat akkor teljesíti, ha a fedezet a 7.7.3 pont szerint a Számlákon rendelkezésre áll. Az ÁFA Összegének Megfelelő Kölcsön összegét minden esetben rendelkezésre állónak kell tekinteni.

7.7.3 A Számlák terhére való teljesítésre vonatkozó megbízás esetén a fedezet rendelkezésre áll, ha az 5.1.8 pont szerinti forrásrésztezésben szereplő

(a) Fővárosi Finanszírozás rendelkezésre áll

(aa) a Fővárosi Számla terhére szóló megbízás esetén, a Fővárosi Számlán

(bb) a BKV Számla terhére szóló megbízás esetén, a BKV Számlán és

(b) az Állami Finanszírozást az NFÜ a Főváros számlájára átutalta;

(c) a Projekthez kapcsolódó bevételekből biztosított forrás a Fővárosi Finanszírozási Számlán, vagy a BKV Finanszírozási Számlán rendelkezésre áll.

7.8 AZ ÁTUTALÁSI MEGBÍZÁS TELJESÍTÉSE A TÁMOGATÁS ESETÉBEN

A Kincstár a KA Számlák terhére benyújtott megbízásokat akkor teljesíti, ha a fedezet rendelkezésre áll.

8. DEVIZAÜGYLETEK, NEMZETKÖZI FIZETÉSEK ÉS ELSZÁMOLÁSOK, ÁRFOLYAM-ALKALMAZÁS

8.1 A Számlatulajdonos rendelkezése alapján a Kincstár belföldre és külföldre devizában is teljesít átutalási megbízást. A deviza-átutalási megbízást formanyomtatvány alkalmazásával, papíralapon kell benyújtani a Kincstár Támogatásokat Közvetítő Főosztályára.

8.2 A Kincstár deviza átutalás esetén a Magyar Nemzeti Bank (a továbbiakban: MNB) által a teljesítés napjára közzétett árfolyamon terheli a Számlatulajdonos számláját. A Kincstár tájékoztatja a Számlatulajdonost a Számlák terhelése során alkalmazott árfolyamról.

8.3 A Kincstár a Számlatulajdonosnak a devizaforgalmi tranzakciók után tételenként — az MNB terheléssel felszámolt jutalékkal azonos mértékű — jutalékot számol fel, valamint továbbterheli az MNB által esetlegesen felszámított egyéb költségeket.

8.4 A Kincstár a teljesítések tényadatai alapján írásban felhívja a BKV, illetve a Főváros figyelmét az átutalási megbízás teljesítéséhez biztosított forrás és a tényleges kifizetésből származó különbség rendezésére, amelynek az érintettek öt (5) napon belül kötelesek eleget tenni.

9. A SZÁMLÁK KAMATOZÁSA, FELSZÁMÍTÁSRA KERÜLŐ JUTALÉKOK, DÍJAK, KÖLTSÉGEK

9.1 KAMAT

A Kincstár a Számlák egyenlege után nem fizet kamatot.

9.2 DÍJAK ÉS JUTALÉKOK

A Kincstár az Egységes Kincstári Szerződésben meghatározott szolgáltatásait — a 9.3 pontban foglaltak figyelembe vételével — térítésmentes szolgáltatásként végzi a Számlatulajdonosok részére, azzal, hogy amennyiben a számlavezetéssel kapcsolatban igazolható többletköltsége merül fel, jogosult azt érvényesíteni a Számlatulajdonosok felé.

9.3 ÁTHÁRÍTOTT KÖLTSÉGEK

A Kincstár jogosult a Számlatulajdonosra továbbhárítani az MNB-nek, a Magyar Posta Zrt-nek és egyéb közreműködőnek a Számlatulajdonos megbízása teljesítéséhez nyújtott közreműködői szolgáltatása díját, amennyiben a közreműködő igénybevétele a megbízás teljesítéséhez szükséges volt.

10. ÉRTESÍTÉS A SZÁMLAFORGALOMRÓL

10.1 ESETI ÉRTESÍTÉS

A Kincstár a Számlatulajdonos számláján történő terhelésekről, illetve jóváírásokról, valamint az új számlaegyenlegről összevont és tételes számlakivonattal értesíti a Számlatulajdonost a pénzforgalmi tranzakció napját követő első munkanapon.

10.2 HAVI ÉRTESÍTÉS

A Kincstár a Számlatulajdonost a számláján történő terhelésekről és jóváírásokról, valamint az új számlaegyenlegről havonta utólag, a következő hónap hetedikéig összevont kimutatással értesíti.

10.3 AZ ÉRTESÍTÉS ÉSZREVÉTELEZÉSE

Amennyiben a Számlatulajdonos a számlakivonat kézhezvételétől számított tizenöt (15) napon belül a számlakivonatra írásban észrevételt nem tesz, a Kincstár úgy tekinti, hogy az abban foglaltakat a Számlatulajdonos elfogadta.

11. EGYÜTTMŰKÖDÉS, TÁJÉKOZTATÁS, ÉRTESÍTÉS

11.1 A Felek együttműködnek, az Egységes Kincstári Szerződés szempontjából jelentős tényekről, azok változásáról egymást késedelem nélkül értesítik. Az Egységes Kincstári Szerződéssel összefüggő, egymáshoz intézett kérdésekre

kötelesek legkésőbb tíz (10) napon belül választ adni, és felhívni egymás figyelmét az esetleges tévedésekre, mulasztásokra.

11.2. Eltérő írásbeli megállapodás hiányában a Kincstár telefonon vagy más, nem írásos formában tett nyilatkozatokat, közléseket, értesítéseket nem fogad el.

11.3. Minden, az Egységes Kincstári Szerződés hatálya alá tartozó, a Felek bármelyikétől származó értesítést, kérést vagy egyéb közlést (a továbbiakban: nyilatkozat) írásban kell megtenni. A nyilatkozat akkor tekinthető megfelelően elküldöttnek, ha azt ajánlott küldeményként vagy futár útján juttatták el a címzett Fél itt megjelölt címére. A nyilatkozat olyan címre is eljuttatható, amit a címzett Fél értesítés útján megadott annak a Félnek, aki az értesítést, kérelmet vagy egyéb közlést küldi, feltéve, hogy a nyilatkozatot a címzett Fél átvette, és az átvételt megfelelően igazolta.

(a) A Kincstár részére:

címzett: Támogatásokat Közvetítő Főosztály
név: főosztályvezető
cím: 1054 Budapest, Hold u. 4.

(b) A Főváros részére:

címzett: Budapest Főváros Önkormányzata
név: főpolgármester-helyettes
cím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

másolat:

címzett: Budapest Főváros Önkormányzata Főpolgármesteri
Hivatal végrehajtásra kijelölt szakmai főosztálya
név: főosztályvezető
cím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

(c) A BKV részére:

címzett: Budapesti Közlekedési Zrt.
DBR Metró Projekt Igazgatóság
név: projektigazgató
cím: 1077 Budapest, Kéthly Anna tér. 1.

11.4. Kincstár negyedévente időszaki beszámolót küld a Számlatulajdonosoknak a beruházás aktuális pénzügyi felhasználásáról.

12. A KINCSTÁR FELELŐSSÉGE

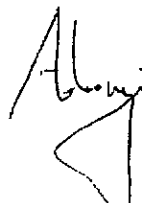
12.1. A Kincstár a Számlatulajdonos írásos rendelkezésein köteles az aláírás azonosságát vizsgálni az átutalási megbízások esetében az aláírás-bejelentő kartonon, illetve – a beruházáshoz kapcsolódóan – nyilatkozat tételre jogosult

személyek esetén a főpolgármester által írásban megadott felhatalmazáson bejelentett aláírás-minta alapján. Ha a rendelkezés nem a Kincstárnál bejelentett módon van aláírva, a Kincstár megtagadja a rendelkezés teljesítését és azt az ok megjelölésével haladéktalanul visszaküldi a benyújtónak. A Kincstár nem felel a vizsgálat során nem felismerhető, hamis vagy hamisított megbízás teljesítésének következményeiért.

- 12.2 A Kincstár jogosult az esetleges tévedésen alapuló jóváírásokat vagy terheléseket — a Számlatulajdonos külön rendelkezése nélkül — helyesbíteni és erről az ok megjelölésével köteles a hiba feltárását követő három (3) napon belül értesíteni a Számlatulajdonost.
- 12.3 A Kincstár kötelezettséget vállal arra, hogy a Számlatulajdonos személyéről tudomására jutott adatokat banktitokként kezeli, azokról harmadik személy részére — kivéve az Magyar Államot — csak a Számlatulajdonos írásbeli meghatalmazása, illetve rendelkezése esetén és kizárólag a meghatalmazásban, illetve rendelkezésben meghatározott keretek között ad felvilágosítást.
- 12.4 Ha a Kincstár a Számlatulajdonos megbízása alapján köteles átvenni vagy továbbítani okmányokat, azokat csak abból a szempontból vizsgálja, hogy megfelelnek-e a megbízásban foglaltaknak. A Kincstár azonban nem felel az okmányok eredetiségéért, érvényességéért, azok tartalmáért.
- 12.5 A Kincstár vizsgálja a személyazonosság, a képviseleti jogosultság vagy a meghatalmazás igazolására bemutatott okmányokat. Ezek valóságáért, illetőleg hamis vagy hamisított voltának gondos vizsgálata melletti fel nem ismerhetőségéért nem vállal felelősséget.

13. VEGYES RENDELKEZÉSEK

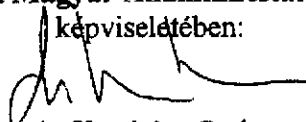
- 13.1. A Felek az Egységes Kincstári Szerződést kizárólag közös megállapodással, írásban módosíthatják, vagy egészíthetik ki.
- 13.2 A Számlákon nyilvántartott egyenleg kimerülése az Egységes Kincstári Szerződést nem szünteti meg.
- 13.3 A Felek egybehangzóan rögzítik, hogy az Egységes Kincstári Szerződés rendelkezéseit a továbbiakban a Szerződésre is tekintettel alkalmazzák.
- 13.4 Az Egységes Kincstári Szerződés az aláírásával lép hatályba.
- 13.5 Az Egységes Kincstári Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a pénzforgalomról szóló jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyvnek a bankszámlaszerződésre és a megbízásra vonatkozó szabályai az irányadók.
- 13.6 Az Egységes Kincstári Szerződés 3 db eredeti példányban készült, amelyből a Feleket egy-egy példány illeti meg.



14. MELLÉKLET:

1. számú melléklet: beszédési megbízás teljesítésére vonatkozó hozzájárulás, felhatalmazó nyilatkozat

a Magyar Államkincstár
képviselőjében:


dr. Kandracs Csaba
elnök



Budapest, 2013. [02.] [11.]

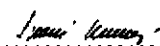
Budapest Főváros Önkormányzata
képviselőjében:


Tarlós István
főpolgármester megbízásából
dr. Szenczey Balázs főpolgármester
helyettes
Budapest, 2013. [] []

a Budapesti Közlekedési Zrt.
képviselőjében:


Bolla Tibor
vezérigazgató
Budapest, 2013. [01.] [28.]

láttam:


Sáradi Kálmánné dr. főjegyző

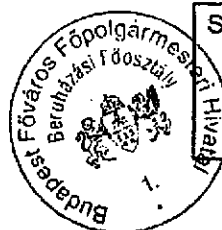


penzügyi ellenjegyzést végezte:

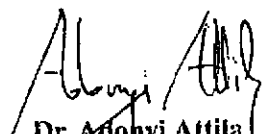

Verő Tibor
Pénzügyi Főosztály vezetője

Budapest, 2013. [01.] [15.]


dr. Horváth Piroska



Szignálta: 2013 JAN 10. 
Király Péter
főosztályvezető


Dr. Adonyi Attila
jogtanácsos
H-1054 Budapest, Hold u. 4. sz.
Tel.: 327-3456

Megegyezik a Köznevelés által elfogadott tervezettel
a 2496/2012. (11. 28.) számú
határozat alapján.

NYILVÁNTARTÁSBAN VETÉK.
BUDAPEST, 2013. FEBRUÁR 22.

OTP BANK Nyrt.

1. számú Melléklet

FELHATALMAZÓ LEVÉL

Rigerné Pongó Mónika
számlavezető munkatárs
számlavezetési vezető tanácsadó

Tisztelt OTP Bank Nyrt.!

Alulírott megbízom Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás(ok) teljesítésére a budapesti 4-es metróvonal I. – Budapest Kelenföldi pályaudvar és Keleti pályaudvar közötti – szakasz megépítése és a hozzá kapcsolódó felszíni beruházások megvalósítása kincstári finanszírozásához, valamint a finanszírozást szolgáló kincstári számlák vezetéséhez kapcsolódóan 2004. január 19-én létrejött és 2005. július 18-án módosított, valamint 2008. december 17-én megkötött Kincstári Szerződések módosításáról szóló, 2013. február 11-én egységes szerkezetbe foglalt szerződéshez (továbbiakban: Egységes Kincstári Szerződés) kapcsolódóan, a következő feltételekkel:

A felhatalmazás az Egységes Kincstári Szerződés szerint a 4-es metróvonal megépítésével kapcsolatos általános forgalmi adó összegének megfelelő kölcsön visszafizetésére vonatkozó kötelezettségünkre és járulékal teljesítésére vonatkozik a következő feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Budapest Főváros Önkormányzata
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11784009-15490012
Kedvezményezett neve:	Magyar Államkincstár Budapest 4-es metróvonal ÁFA megelőlegezés
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10032000-01200227-00000000

A felhatalmazás időtartama: 2013. március 20-tól 2016. június 30-ig.

További feltételek:

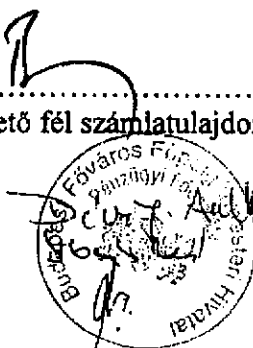
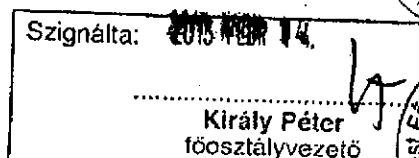
1. a beszedési megbízáshoz fizetési felszólítás másolatát és annak átvételét igazoló tértivevény másolatát kell csatolni;
2. a teljesítés felső értékhatára:Ft, azaz forint;
3. a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt, Budapest, 2013. év 02. hó 20. nap

Fizető fél számlatulajdonos

Szignálta: 2013. FEB 14.

Király Péter
főosztályvezető



2013. FEB 14.